

DARI

برای تو که بیمار هستی  
اسکاپا، یک رجیسترفیت است  
که معلومات مربوط به وضعیت  
دندانها در آن رایجستر می شود.



اسکاپا

SVENSKT  
KVALITETSREGISTER  
FÖR KARIES  
OCH PARODONTIT

رایجستر مربوط به کیفیت دندانها  
از حیث پوسیدگی و لقی یا  
شل شدن دندانها.

غرض معلومات بیشتر

تلفون ۰۵۴۶۱۵۰۰۰

[www.skapareg.se](http://www.skapareg.se)

[www.kvalitetsregister.se](http://www.kvalitetsregister.se)

برای بهتر کردن کیفیت خدمات درمانی ما معلومات

رایجستر شده در مورد بیماران را به سیستم اسکاپا

گزارش می‌نمائیم، که یک سیستم ملی برای رایجستر کردن

معلومات مربوط به کیفیت دندان‌های باشندگان سویدن

بحیث پوسیدگی (داشتن سوراخ در دندان‌ها) و پارادونیت

که لق شدن دندان است، می‌باشد.

**رایجستر کردن کیفیت دندان‌ها به بهتر شدن کیفیت کومک می‌کند.**

رایجستر کردن کیفیت درمانی معلومات نوی در اختیار ما می‌گذارد که با استفاده از آن‌ها میتوان

که بهترین راه تداوی را در بسیاری زمینه‌ها را انتخاب کرد.

در این رایجستری کیفیت، معلوماتی از همه قسم بیمار در کل مملکت جمع‌آوری می‌شود که

مشمول است بر معلوماتی در مورد معاینات، تداوی و نتایج آن‌ها.

**تو به بهتر کردن خدمات درمانی کومک می‌کنی!**

با استفاده از معلوماتی از وضعیت دندان‌ها و تداوی خودت، تو به بهتر کردن خدمات درمانی

کومک می‌کنی. هرچقدر تعداد بیشتری در اینکار شرکت کنند، نتایج حاصله قابل اعتمادتر

خواهد بود. از نتیجه این معلومات ما در کار خود برای بهتر کردن استفاده می‌کنیم.

**از تو براساس قانون رازداری حمایت می‌شود.**

از معلوماتی از تو که در این رایجستری کیفیت موجود است با رعایت رازداری محافظت می‌شود،

به همان قسم که از دیگر معلومات بیماران در دوسیه آن‌ها محافظت می‌شود.

وقتی که دیگر به معلومات بیماران ضرورتی نباشد، آن‌ها را از این رایجستر برمی‌دارند.

قانون ثبت معلومات بیماران قانونی است که تعیین می‌کند به چه قسم و چه اشخاصی

می‌توانند که به معلومات مربوط به بیمار در این رایجستری کیفیت دسترسی داشته باشند.

**معلومات مربوط به بیماری‌ها و تکلیف خودت**

معلومات در مورد وضعیت دندان‌های خودت را از دوسیه تو پیش داکتر دندان می‌گیریم.

صرف آن کسی که پیش او تداوی می‌شوی حق دارد که به معلومات دوسیه خودت دسترسی

داشته باشد.

معلومات در مورد تداوی خودت را بدون آنکه نام و تخلص تو ذکر شده یا جائی نوشته شود

در کنار معلومات از تداوی دیگر بیماران یکجا جمع‌آوری کرده و از آن‌ها به قسم سراسری و

ملی برای نتیجه‌گیری استفاده می‌کنند. از این معلومات می‌شود که به حیث مصارف تحقیقاتی

هم استفاده شود.

تو می‌توانی که تقاضا کنی که معلومات مربوط به تو از این رایجستر پاک شود یا اینکه

نخواهی که معلومات تو ثبت شود. از خاطر انجام اینکار با او کسی که پیش او برای تداوی

تکلیف دندان خود می‌روی باید که بتماس شوی.

غرض معلومات بیشتر در مورد اسکاپا می‌توانی که با این نمبر تلفون بتماس شوی: ۰۵۴۶۱۵۰۰۰

یا اینکه به این صفحه اینترنتی در مورد این رایجستر بروی: [www.skapareg.se](http://www.skapareg.se)

دانستن اینکه کدام قسم معلومات مربوط به شما در سیستم اسکاپا نگاهداری غرض می‌شود،

با هانس رامستد، نماینده عامریت معلومات شخصیه در ولایت ورملاند که براساس بند ۲۶ قانون

معلومات مربوط به احوال شخصیه می‌باشد (قانون پ.ا.و.ا)، می‌توانی که به تماس شوی.

با هانس رامستد با این نمبر تلفون می‌توانی که بتماس شوی: ۰۵۴۶۱۵۰۰۰